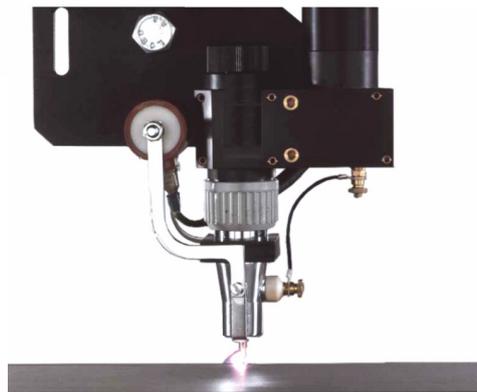


OPCIÓN OSCILADOR MAGNÉTICO DEL ARCO

OSCILLARC PLUS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE EMPLEO Y DE MANTENIMIENTO

N° P95576001NG



EDICIÓN : ES
REVISIÓN : C
FECHA : 06 - 2023

Manual de instrucciones

REF: 8695 5566

Manual original

LINCOLN[®]
ELECTRIC

El fabricante le agradece su confianza al comprar este equipo que le dará plena satisfacción si respeta sus instrucciones de uso y mantenimiento.

El diseño, las especificaciones de los componentes y la fabricación cumplen con las directivas europeas aplicables.

Le remitimos a la declaración CE adjunta si desea saber las directivas a las que este equipo está sometido.

El fabricante no se hace responsable de las asociaciones de elementos que no hayan sido realizadas por él mismo.

Para su seguridad, encontrará a continuación una lista no restrictiva de recomendaciones u obligaciones que constan, en su mayor parte, en el código del trabajo.

Finalmente, le rogamos informe a su proveedor de todo error que haya podido constatar en la redacción de estas instrucciones.

Sumario

A - IDENTIFICACIÓN	3
B - CONSIGNAS DE SEGURIDAD.....	3
C - DESCRIPCIÓN	4
1 - Principio.....	4
2 - Composición	4
D - MONTAJE INSTALACIÓN	5
1 - Condición de instalación	5
2 - Montaje	5
3 - Conexión.....	5
E - MANUAL DEL OPERARIO	6
1 - Posición bobina	6
F - MANTENIMIENTO	7
1 - Reparación	7
1.1 Tarjeta ampli OSCILLARC.....	7
2 - Piezas de repuesto	8
NOTAS PERSONALES.....	10

INFORMACIÓN

Esta documentación técnica está destinada para las máquinas/productos siguientes:

- **Oscilador magnético del arco 10 metros**
- **Oscilador magnético del arco 17 metros**
- **P95576001NG → Oscilador magnético del arco 25 metros**



Estas instrucciones y el producto al que se refieren hacen referencia a las normas vigentes aplicables.



Lea atentamente estas instrucciones antes de instalar, poner en funcionamiento o efectuar el mantenimiento del aparato. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas. Estas instrucciones deben seguir al aparato o máquina descrita en caso de cambio de propietario y acompañarlo hasta su desmontaje.



Indicador y manómetro:

Los aparatos de medición o indicadores de tensión, intensidad, velocidad, presión... ya sean analógicos o digitales, deben considerarse como indicadores.



Para las instrucciones de funcionamiento, ajustes, reparaciones y piezas de repuesto, consultar el manual de seguridad de empleo y de mantenimiento específico.

REVISIÓN

REVISIÓN : B FECHA : 06/18

Designación	PAGINA
Cambio del logo	

REVISIÓN : C FECHA : 06/23

Designación	PAGINA
Actualización Adición de «Instalación LINC-MASTER »	

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

	Obligación de leer el manual de instrucciones.		Señal de peligro.
	Obligación de llevar calzado de seguridad.		Advertencia de un riesgo o peligro debido a la electricidad.
	Obligación de llevar protección auditiva.		Advertencia de un riesgo o peligro debido a un obstáculo en el suelo.
	Obligación de llevar casco de protección.		Advertencia de riesgo o peligro de caída desde una altura.
	Obligación de llevar guantes de protección.		Advertencia de un riesgo o peligro debido a las cargas suspendidas.
	Obligación de utilizar gafas de protección.		Advertencia de un riesgo o peligro debido a la presencia de una superficie caliente.
	Obligación de llevar una visera de protección.		Advertencia de un riesgo o peligro debido a piezas mecánicas en movimiento.
	Obligación de llevar ropa de protección.		Advertencia de un riesgo o peligro debido a un movimiento de cierre de las partes mecánicas del equipo.
	Obligación de limpiar la zona de trabajo.		Advertencia de un riesgo o peligro debido a la presencia de radiación láser.
	Obligación de llevar una protección de las vías respiratorias.		Advertencia de un riesgo o peligro debido a un obstáculo situado en altura.
	Requiere una inspección visual.		Advertencia de un riesgo o peligro debido a la presencia de un elemento punzante.
	Indica una operación de engrasado.		Los portadores de marcapasos no pueden acceder a la zona designada.
	Requiere una acción de mantenimiento.		

A - IDENTIFICACIÓN

Por favor anote el número de su aparato en el cuadro que sigue. Indíquenos estas informaciones en cualquier correspondencia.



N°.

B - CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Para las consignas generales sobre seguridad lea el manual que se entrega junto con el equipo.

El **OSCILLARC PLUS** permite una desviación o una oscilación de un arco TIG en corriente continua.

La desviación magnética del arco TIG efectuada hacia delante alarga su impacto:

- permite aumentar la potencia eléctrica puesta en juego.
- una ganancia sensible de la velocidad de ejecución.
- mejor estabilidad del arco incluso cuando el extremo del electrodo ha experimentado una erosión de funcionamiento

La oscilación del arco TIG permite :

- mejorar el control de la transferencia de la energía a la pieza.
- retroceder el umbral de aparición de los fallos de superficie.
- facilitar la soldadura sobre piezas de acostaje imperfecto
- aumentar la superficie de la pieza sometida a los flujos de calor del arco TIG.

A igual potencia con respecto al arco TIG estable, la penetración es menor; esto es particularmente ventajoso cuando se trata de efectuar depósitos de productos nobles con una baja dilución o cuando se trata de realizar soldadura multipasadas o simplemente una segunda pasada de muy bonito aspecto sobre soldaduras visibles en calderería inoxidable.

El dispositivo **OSCILLARC PLUS** presenta la ventaja con respecto a los dispositivos mecánicos de oscilación de no poner ninguna carga en movimiento.

1 - Principio

Un campo magnético tiene por efecto provocar un desplazamiento del arco eléctrico TIG sometido a su acción.

Además, el impacto del arco ya no es circular sino alargado.

Una inversión del sentido de la corriente en el inductor provoca un desplazamiento del arco en sentido inverso.

Si el inductor está alimentado en corriente alterna, el arco será animado de un movimiento de vaivén.

El oscilador magnético **OSCILLARC PLUS**, basado en este principio produce, a una frecuencia controlada, un campo alterno de amplitud ajustable, o un campo de polaridad fijo y de magnitud ajustable.

2 - Composición

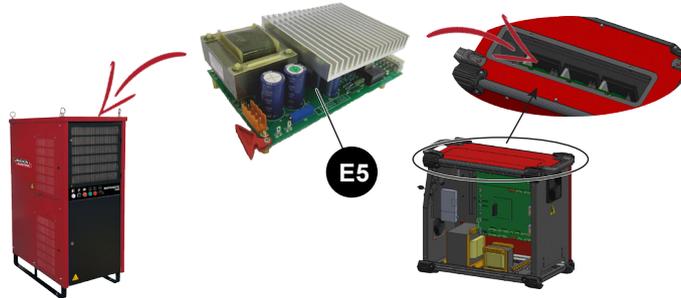
Conjunto de oscilación magnética del arco que incluye:	P95576001NG
• 1 haz alimentación 42 Voltios (F1)	W000379474
• 1 haz mando 2 metros (F2)	W000379472
• 1 haz alimentación bobina 25 metros (F3)	W000379477
• 1 Tarjeta ampli DOM (Déviation Oscillation Magnétique) (E5)	W000315540
• 1 circuito magnético para antorcha MEC4 (E15)	W000315604
• 1 bobina OSCILLARC (E16)	S92572688
• 1 boquilla de oscilación magnética (E17)	W000315766

D - MONTAJE INSTALACIÓN

1 - Condición de instalación

Alimentación eléctrica 42 Voltios alterna 50 Hz o 60 Hz 1A.

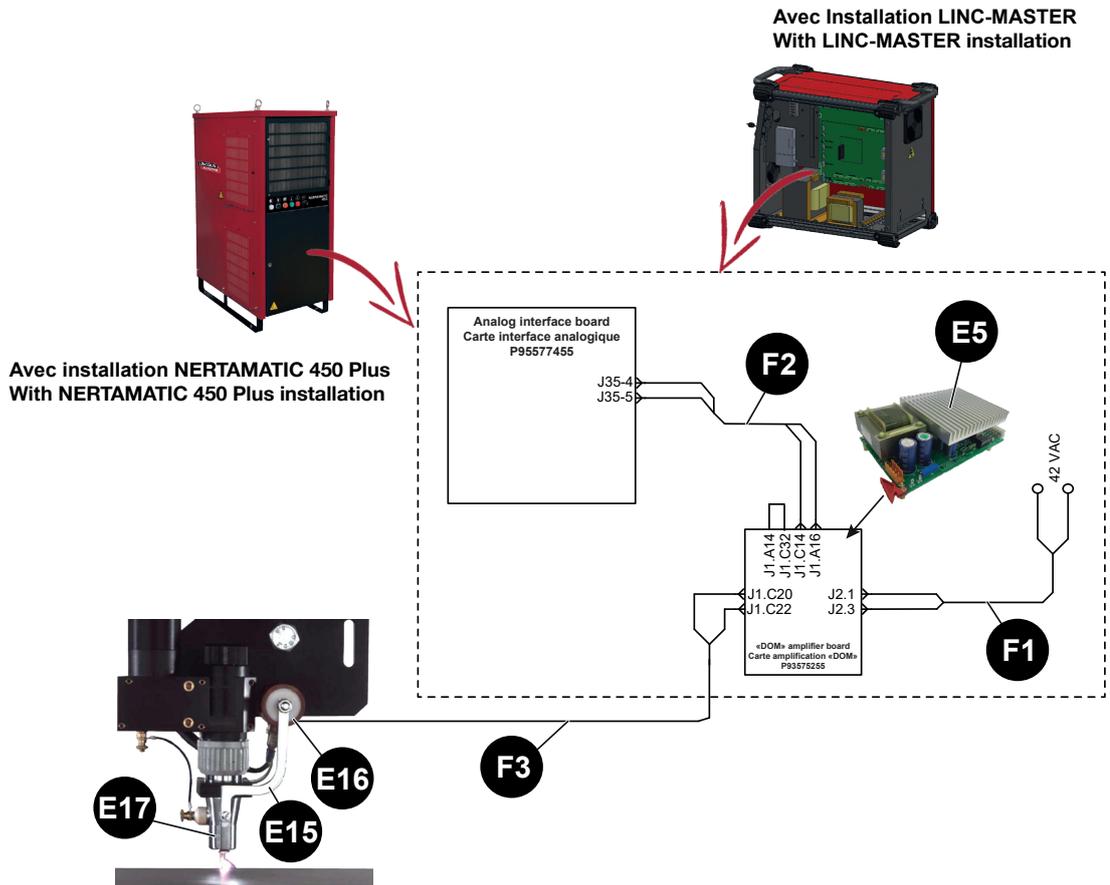
2 - Montaje



Avec installation NERTAMATIC 450 Plus
With NERTAMATIC 450 Plus installation

Avec Installation LINC-MASTER
With LINC-MASTER installation

3 - Conexión



F1	W000379474	Haz alimentación 42 Voltios "DOM"
F2	W000379472	Haz mando "DOM" - 2 metros
F3	W000379475	Haz alimentación bobina "DOM" - 10 metros
	W000379476	Haz alimentación bobina "DOM" - 17 metros
	W000379477	Haz alimentación bobina "DOM" - 25 metros

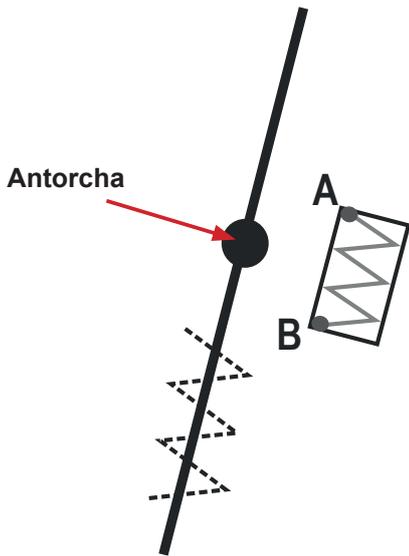


Para la configuración, la programación y el uso de la función OSCILLARC, Consultar el documento:

- 86955510: Instalación NERTAMATIC 450 Plus
- 86955520: Instalación LINC-MASTER

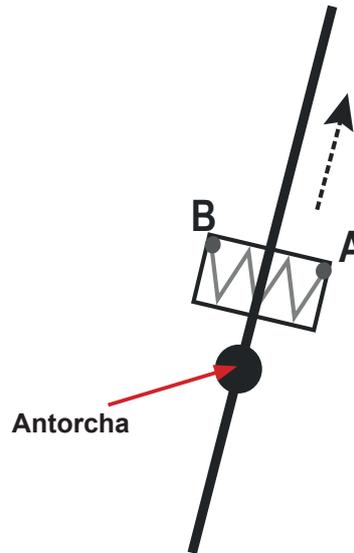
1 - Posición bobina

Posición bobina para oscilación

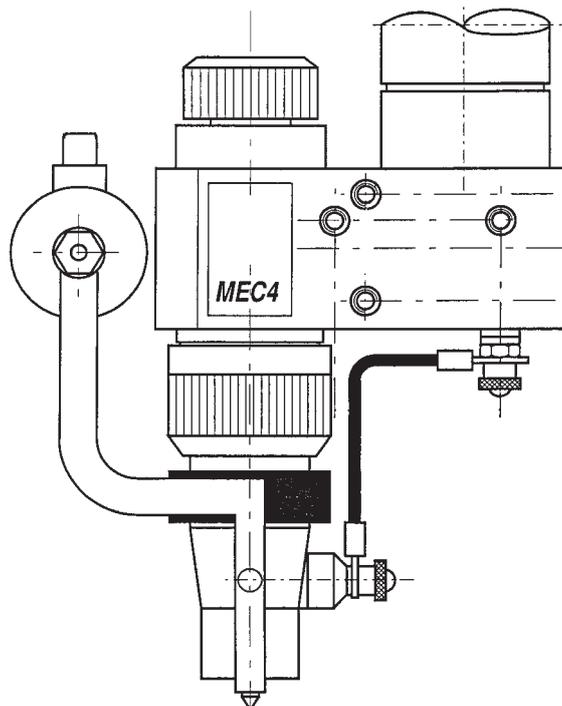
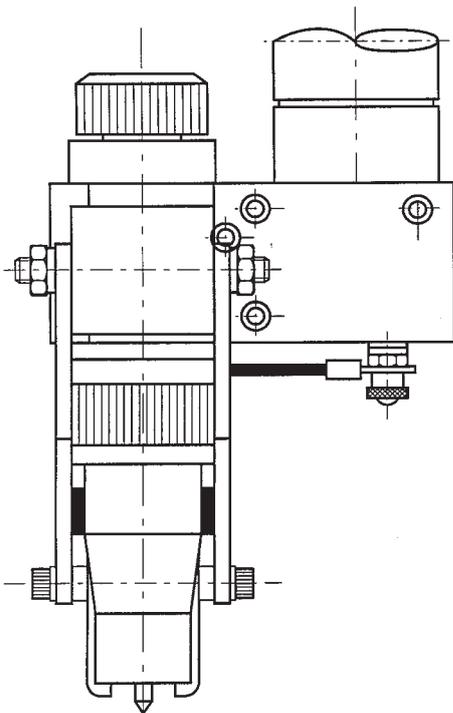


El eje de los polos está alineado con el eje de la junta a soldar.

Posición bobina para desviación

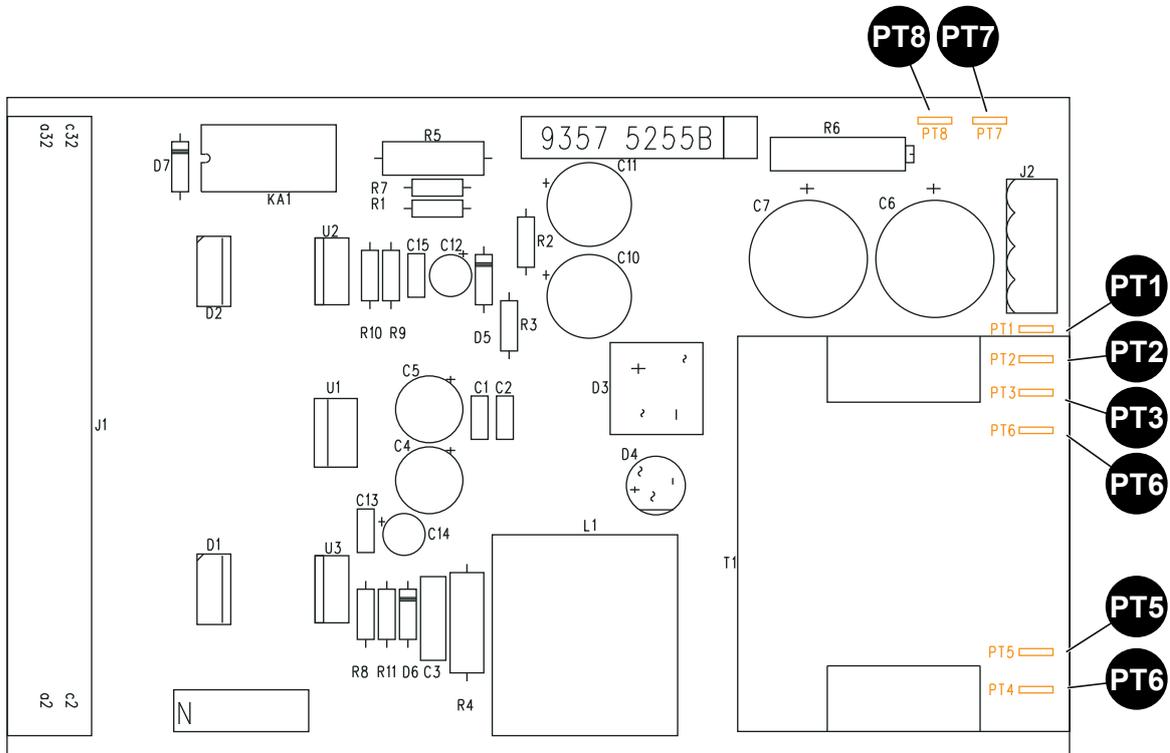


El eje de los polos es perpendicular al eje de la junta a soldar. La desviación del arco debe preceder la soldadura si no invertir el sentido de paso de la corriente en el inductor invirtiendo los dos guardacabos A y B.



1 - Reparación

1.1 Tarjeta ampli OSCILLARC



PT1	Intensidad en la bobina (100 mV por A).
PT2	+ 8,5 VOLTIOS +/- 1.
PT3	- 8,5 VOLTIOS +/- 1.
PT4	+ 14 VOLTIOS +/- 0,2.
PT5	- 14 VOLTIOS +/- 0,2.
PT6	0 VOLTIOS común.
PT7	Entrada consigna 0 a +/- 10 VOLTIOS (PT6 0 VOLTIOS).
PT8	Marcha ampli +14 VOLTIOS (PT6 0 VOLTIOS).

2 - Piezas de repuesto

Para encargar:

Las fotos o los croquis permiten identificar casi todas las piezas que componen una máquina o una instalación.

Los cuadros descriptivos incluyen 3 tipos de artículos:

- artículos normalmente disponibles en almacén : ✓
- artículos no guardados en stock: ✗
- artículos por encargo: sin marcas

(Para estos últimos, le aconsejamos que nos envíe una copia de la página de la lista de piezas debidamente rellena, indicando en la columna Pedido la cantidad de piezas deseada así como el tipo y el número de matrícula de su aparato)

Para los artículos identificados en las fotos o en los croquis y que no aparecen en los cuadros, es preciso enviarnos una copia de la página concernida subrayando el número de identificación en cuestión.

Ejemplo:

✓	normalmente disponible en almacén
✗	no en stock
	por encargo

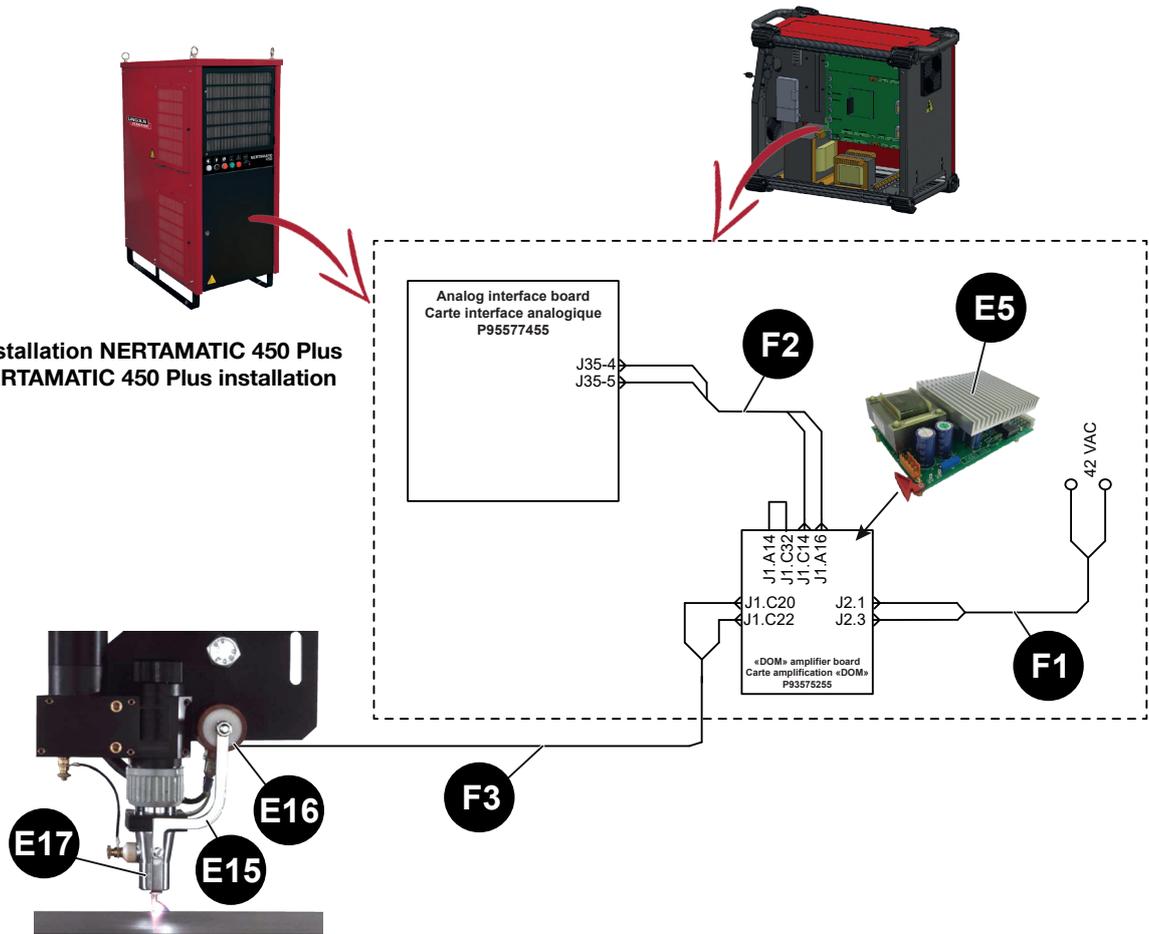
Rep	Ref.	Stock	Pedido	Designación
E1	W000XXXXXX	✓		Tarjeta interface de la máquina
G2	W000XXXXXX	✗		Indicador volumétrico
A3	P9357XXXX			Cara delantera con serigrafía

- En caso de pedido, indique la cantidad y apunte el número de su máquina en el cuadro abajo.

CE Type Matricule	TIPO:
	Matrícula:

**Avec Installation LINC-MASTER
With LINC-MASTER installation**

**Avec installation NERTAMATIC 450 Plus
With NERTAMATIC 450 Plus installation**



✓	normalmente disponible en almacén
✗	no en stock
	por encargo

Rep	Ref.	Stock	Pedido	Designación
E5	W000315540	✓		Tarjeta ampli DOM
E15	W000315604	✓		Circuito magnético para antorcha MEC4
E16	S92572688	✓		Bobina OSCILLARC
E17	W000315766	✓		Boquilla de oscilación magnética
F1	W000379474	✗		Haz alimentación 42 Voltios "DOM"
F2	W000379472	✗		Haz mando "DOM" - 2 metros
F3	W000379475	✗		Haz alimentación bobina "DOM" - 10 metros
	W000379476	✗		Haz alimentación bobina "DOM" - 17 metros
	W000379477	✗		Haz alimentación bobina "DOM" - 25 metros

- En caso de pedido, indique la cantidad y apunte el número de su máquina en el cuadro abajo.

	TIPO:
	Matrícula:

